

Soundcraft®
by HARMAN

MINI STAGEBOX 16

MINI STAGEBOX 32

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



FONTOS!

Kérjük, alaposan tanulmányozza át ezt az útmutatót az eszköz első üzembe helyezése előtt.

Az eszköz megfelel a következő EMC direktíváknak: 2004/1086EC és LVD 2006/956EC



A termék az alábbi biztonsági megfelelőséggel rendelkezik:

IEC 60065:2005 +A1:2005

EN60065:2006 +A1:2006 +A11:2008

UL60065 7. kiadás

CAN/CSA-E60065-03 +A1:2006

EMC Tanúsítványok:

EN55103-1: 2009 (E2)

EN55103-2: 2009 (E2)

Figyelmeztetés: Bármely, az eszközön végzett módosítás vagy változtatás, hacsak az nem a Harman jóváhagyásával történt, az eszköz működtetésének visszavonásával járhat. Visszavont eszközök működtetése tilos, az 1934-es Kommunikációs Törvény 302 bekezdésének, illetve a Szövetségi Rendszabályzás 47. fejezet 2.rész, 1-es albekezdésének megfelelően.

Megjegyzés: Ezt a felszerelést letesztelték és úgy találták, hogy megfelel az FCC szabályzat 15. részében foglalt, a B osztályú digitális eszközök határértékeire vonatkozó előírásoknak. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy elfogadható védelmet nyújtsanak a lakás elektromos hálózatának káros interferenciái ellen. Mivel ez a felszerelés rádióhullámokat generál, használ és képes kibocsátani, ezért, ha ezt nem az utasításoknak megfelelően szerelik fel és használják, káros interferenciába léphet a rádiókommunikációkkal. Mindezek ellenére nem szavatolható, hogy egy adott hálózatban nem képződik interferencia. Ha ez a felszerelés, ennek be- illetve kikapcsolásakor, észrevehető káros interferenciákat okoz a rádió- vagy a televízióadásnak, azt ajánljuk a felhasználónak, hogy ezt próbálja kiküszöbölni, az alábbiakban felsorolt egy vagy több intézkedés felhasználásával:

- Forgassa el, vagy helyezze át a vevőantennát
- Növelje a távolságot a felszerelés és a vevőkészülék között
- Csatlakoztassa a felszerelést egy másik, a vevőkészülék áramkörétől eltérő áramkörű csatlakozó aljzatba.
- Konzultáljon a forgalmazóval vagy a hivatalos szakszervizzel

Az FCC szabályzat 15. részének B alfejezetében megszabott, a B osztály határértékeinek megfelelő árnyékolt kábelt használjon. Ne végezzen semmilyen változtatást vagy módosítást a felszerelésen, hacsak ezt a jelen felhasználói kézikönyv nem írja elő. Amennyiben meg kell tenni ezeket a változtatásokat vagy módosításokat, lehet, hogy szükség lesz a felszerelés működésének megszakítására.



A Soundcraft a Harman International Industries Ltd. kereskedelmi divíziója. Az útmutatóban található információk előzetes bejelentés nélkül változhatnak, és az eladó részére semmiféle kötelezettséget nem jelentenek. A Soundcraft nem felelős semmilyen hibáért és károsodásért, mégha az az útmutatóban feltüntetett információk vagy hibaleírás alapján következett be.

Az útmutató bármely részének felhasználása, sokszorosítása, továbbküldése bármely formátumban, elektronikus, elektromos, mechanikus, optikai, kémiai, beleértve a fénymásolást és rögzítést bármely célból, a Soundcraft írásos engedélye nélkül tilos!

TARTALOMJEGYZÉK

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK.....	4
ELEKTROSZTATIKUS KISÜLÉS (ESD)	5
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	6
BIZTONSÁGOS MUNKA HANGGAL	7
MINI STAGEBOX FŐBB TULAJDONSÁGOK	8
MINI STAGEBOX 16 ELŐLAPI / HÁTOLDALI PANEL, BESZERELÉS	9
MINI STAGEBOX 32 ELŐLAPI / HÁTOLDALI PANEL, BESZERELÉS.....	10
MADI KÁRTYA.....	11
MINI STAGEBOX 16 ÖSSZEKÖTÉS.....	12
MINI STAGEBOX 32 ÖSSZEKÖTÉS	14
MINI STAGEBOX SPECIFIKÁCIÓK	17
FORGALMAZÓI INFORMÁCIÓK	18
JEGYZETEK	19

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

AZ ESZKÖZT FÖLDELNI KELL. A védőföldelést semmilyen körülmények között ne kössük ki a hálózati tápcsatlakozóból.

A hálózati feszültség megszüntetéséhez húzza ki a hálózati csatlakozót. A hálózati csatlakozónak mindig hozzáférhetőnek kell lennie, akár az eszköz működése közben is.


Ha a hálózati csatlakozó bármely része megsérül, az egész csatlakozót haladéktalanul ki kell cserélni. A következő információk csupán tájékoztató jellegűek.

Földelés: Zöld és Sárga (US – Zöld/Sárga)

Semleges: Kék (US – Fehér)

Fázis: Barna (US – Fekete)

Mivel a hálózati csatlakozó vezetékek színe nem feltétlen egyezik meg a csatlakoztatni kívánt aljzat színekiosztásával, az alábbiak szerint járjon el:

A Zöld és Sárga színű vezetéket az aljzat E jelölésű, vagy földelés  szimbólummal ellátott pontjához csatlakoztassa.

A Kék színű vezetéket az aljzat N betűvel jelölt pontjához kell csatlakoztatni.

A Barna színű vezetéket az aljzat L jelölésű pontjához csatlakoztassa.

Győződjön meg róla, hogy a fentieket pontosan követte, ha a színekiosztás nem egyezik meg a csatlakozóéval.

Az eszköz a hátoldalán feltüntetett feszültségértékeknek megfelelően működik.

A belső tápegység modul nem tartalmaz javítható komponenseket. A javítást mindig bízza kvalifikált szakemberre, a hivatalos Soundcraft disztribútoron keresztül.

ELEKTROSZTATIKUS KISÜLÉS (ESD)

Számos félvezető komponens rendkívül érzékeny az elektrosztatikus kisülésre (ESD).

Az eszközök élettartama, beleértve a komponenseket is, drasztikusan csökkenhet a nem rendeltetésszerű karbantartásból vagy javításból kifolyólag. Kérjük, tartsa szem előtt az alábbi szabályokat amikor ESD érzékeny komponenseket kezel:

- Az ESD érzékeny komponenseket csak az erre a célra készített csomagolóanyagban tárolja és szállítsa.
- Ha komplett szerelvényeket cserél, az eltávolított alkatrészeket ugyanabban a csomagolásban kell visszajuttatni a szállítónak, mint amelyben a cserealkatrész érkezett. Ellenkező esetben bármely nemű visszafizetési igény érvényét veszti.
- A kicsomagolt ESD érzékeny komponenseket csak ESD védett környezetben szabad beszerelni (EPA pl. szervizszobában, javító- vagy munkapadon, stb.), és kizárólag soros ellenállással a munkapad földpotenciáljához csatlakoztatott védőkarperecet viselő személyek érinthetik meg. A javítandó eszközt, a szerszámokat, és az elektromos félvezető munkaeszközöket, tárolóegységeket és a szőnyegeket is csatlakoztatni kell ehhez a földpotenciálhoz.
- Az ESD érzékeny komponensek csatlakozói nem érintkezhetnek ellenőrizetlen elektrosztatikus töltöttségű vagy fém felületekkel.
- A komponensek meghatározatlan transziens behatások és a megengedettnél nagyobb feszültségekből vagy kompenzációs áramból adódó károsodása elkerülése végett, elektromos kapcsolatot csak kikapcsolt állapotban, vagy a kondenzátor „kiürülése” után szabad létesíteni vagy megbontani.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Olvassa el a teljes utasítást.
2. Tartsa be az utasításokat.
3. Ügyeljen minden veszélyforrásra.
4. Kövesse végig a teljes utasítást.
5. Ne használja az eszközt víz közelében.
6. Tisztítás csak száraz ruhával.
7. Ne takarja el a készülék szellőzési nyílásait. Telepíteni csak a gyári leírás szerint szabad az eszközt.
8. A készüléket ne helyezze meleg vagy forró eszközök közelébe, radiátor, kályha, vagy egyéb berendezés (pl.: ami erősítőt tartalmaz), amely meleget produkálhat.
9. A polarizált csatlakozón csak két villa csatlakozás található, míg a földeléses típusú csatlakozón a két villán kívül, a harmadik a földeléspont (US, UK). A harmadik pont gondoskodik az ön biztonságáról (földelés). Ha ez a harmadik érintkezőpont nem megfelelően csatlakozik a konnektorba, vegye fel a kapcsolatot elektromos szakemberrel, és cseréltesse ki az elavult csatlakozót.
10. Védje a készülék tápkábelét a megtöréstől vagy rálépéstől, főleg a csatlakozókat, dugaszaljakat és főleg azon pontokat, ahol azokat üzemszerűen el lehet távolítani a készülékből.
11. Csak a gyártó tartozékait használja.
12. Mindig használjunk kocsit, állványt, háromlábú állványt, ami biztonságosan tartja az eszközt. Amikor kocsit használunk, figyelmesen, óvatosan mozgassuk az eszközt, elkerülve annak felborulását.
13. Csatlakoztassa szét a készüléket vihar alatt a villámcsapás elkerülése végett, ne használja az eszközt szélsőséges időjárási körülmények között.
14. Forduljon minden hibával a hivatalos szervizhez.
15. Szervizleírás a felhasználói kézikönyvben: "FIGYELEM – EZEKET A KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKAT CSAK SZAKAVATTOT SZERVÍZALKALMAZOTTAK VÉGEZHETIK. AZ ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN MINDIG FORDULJON SZAKEMBERHEZ BÁRMILYEN KÉSZÜLÉKHIBÁIVAL KAPCSOLATBAN"
16. "VESZÉLY" – CSÖKKENTSE AZ ELEKTROMOS ÉS TŰZVESZÉLY KOCKÁZATÁT – NE TEGYE KI AZ ESZKÖZT RÁZKÓDÁSNAK, ESŐNEK VAGY CSAPADÉKNAK "
17. Ne tegye ki a készüléket csepegő, vagy csepegő és fröccsenő folyadék hatásának, illetve ne helyezzen a készülékre folyadékot tartalmazó tárgyakat! (pl. váza, vödör stb.)



BIZTONSÁGOS MUNKA HANGGAL

Bár az eszköz kimenetein semmiféle hang nem jelenik meg addig, míg jelforrást nem biztosítunk, különböző hangjelenségeket produkálhat, amikor a mixünket fejhallgatón keresztül monitorozzuk. Ezek a hangok idővel károsíthatják a hallást.

Az alábbi táblázat a Biztonsági és Egészségügyi Foglalkoztatási Hivatal, foglalkozással összefüggő zaj expozíciós direktíváit tartalmazza (1926.52):

MEGENGEDETT ZAJ EXPOZÍCIÓ

NAPI IDŐTARTAM (ÓRA)	HANGNYOMÁSSZINT (dBA) LASSÚ ÁTVITEL
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1,5	102
1	105
0,5	110
< 0,25	115

A fenti iránymutatás betartása minimálisra csökkenti a tartós hangos zaj által okozott halláskárosodás esélyét. Elég egyetlen egyszerű szabályt követni: Minél tovább hallgatjuk, annál halkabbnak kell lennie.

Kérjük, legyen óvatos, ha hangtechnikával dolgozik – ha olyan paramétereket állít, melyek hatásaival nem teljesen van tisztában, győződjön meg róla, hogy a monitorsugárzók/fejhallgató hangereje le van tekerve. Ne feledje, a fül a legfontosabb „eszköz” ebben a szakmában, vigyázzunk rá, és ő is fog vigyázni ránk. A legfontosabb – ne féljünk kitapasztalni a paraméterek hangzásra gyakorolt hatásait – ez jelentős mértékben növelheti a kreatitásunkat, és segíthet a legjobbat kihozni a keverőpultból és az előadásból.

Ajánlott fejhallgató impedancia: 50-600 ohm.

MINI STAGEBOX FŐBB TULAJDONSÁGOK

A Mini Stagebox ideális megoldás a ki- és bemeneti kapacitás növelésére bármely Si vagy Vi szériás keverőpult esetében, függetlenül attól, hogy a be- és kimenetekre helyileg vagy több száz méterre a színpadtól van szükség.

A Soundcraft Mini Stagebox 16 mindössze 2U magas helyet foglal, és ez az apró doboz 16 hozzárendelhető mikrofon/vonalszintű bemenetet, és 8 szimmetrikus vonal szintű kimenetet tartalmaz, egyenesen a Vi1-ből és a nagyobb méretű Compact Stageboxból.

A Mini Stagebox 16 alap tartozéka egy szimpla Cat5 portos MADI HD interfész. valamint egy Si keverőpulthoz való MADI illesztőkártya is.

A Soundcraft Mini Stagebox 32 mindössze 3U magas helyet foglal, és ez az apró doboz 16 hozzárendelhető mikrofon/vonalszintű bemenetet, és 8 szimmetrikus vonal szintű, és 4 pár AES digitális kimenetet tartalmaz, egyenesen a Vi1-ből és a nagyobb méretű Compact Stageboxból.

A Mini Stagebox 32 Cat5 kábel segítségével redundáns módon csatlakoztatható a keverőpulthoz, csakúgy mint a nagyobb 64 csatrons Vi6 Stagebox esetében.

Bővítőhely

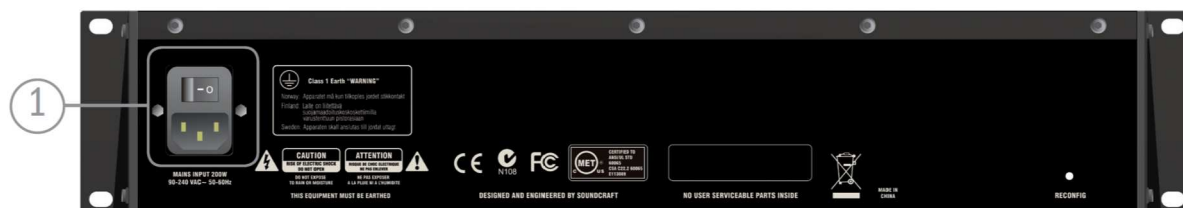
A Mini Stagebox 32 hátoldalán két üres panel található a későbbi bővítésekhez.

MINI STAGEBOX 16 ELŐLAPI PANEL



1. MIKROFON/VONAL 1-16 BEMENETI KÁRTYA – „A” HELY
2. VONAL 1-8 KIMENET KÁRTYA – „I” HELY
3. MADI KÁRTYA (OPTIKAI VAGY CAT5)
4. 48V FANTOMTÁP KIJELEZŐ

MINI STAGEBOX 16 HÁTOLDALI PANEL



1. AC ALIZAT ÉS BEKAPCSOLÓGOMB

MINI STAGEBOX 16 BESZERELÉS

Ha 19” széles rackszekrényt használ, győződjön meg róla, hogy az eszközön minden csavarlyuk kihasználásra kerül. Ha más egyéb melegeedésre hajlamos (a teljesítményigény nagyobb, mint 100W) eszközzel együtt kerül beszerelésre, ajánlott legalább 1U magas üres helyet hagyni az eszközök között.

A szellőző nyílásokat minden esetben szabadon kell hagyni, és az eszközt semmilyen esetben sem szabad teljesen zárt dobozba beszerelni.

MINI STAGEBOX 32 ELŐLAPI PANEL



1. MIKROFON/VONAL 1-16 BEMENETI KÁRTYA – „A” HELY
2. MIKROFON/VONAL 17-32 BEMENETI KÁRTYA – „C” HELY
3. VONAL 1-8 KIMENET KÁRTYA – „I” HELY
4. AES 1-8 KIMENET
5. MADI KÁRTYA (OPTIKAI VAGY CAT5)
6. 48V FANTOMTÁP KIJELEZŐ

MINI STAGEBOX 32 HÁTOLDALI PANEL



1. AC ALIZAT ÉS BEKAPCSOLÓGOMB

MINI STAGEBOX 32 BESZERELÉS

Ha 19” széles rackszekrényt használ, győződjön meg róla, hogy az eszközön minden csavarlyuk kihasználásra kerül. Ha más egyéb melegeedésre hajlamos (a teljesítményigény nagyobb, mint 100W) eszközzel együtt kerül beszerelésre, ajánlott legalább 1U magas üres helyet hagyni az eszközök között. A szellőző nyílásokat minden esetben szabadon kell hagyni, és az eszközt semmilyen esetben sem szabad teljesen zárt dobozba beszerelni.

MADI KÁRTYA

A kártya audio- és vezérlőjel átvitelt biztosít a keverőpulthoz Cat5 MADI linken keresztül. A megfelelő MADI kártya továbbítja a szinkronjelet is a Mini Stagebox számára a MADI-n keresztül.

A második (AUX) csatlakozó (csak MSB-32!) a kártyán redundáns kapcsolatot biztosít a keverőpult és a box között, valamint második keverőpult is csatlakoztatható ehhez az aljzathoz. A MADI HD kártyán található MAIN/AUX kapcsoló megváltoztatja a mikrofon-előfok vezérlést, és az alapértelmezett redundancia beállításokat. Ha a „MAIN” kapcsoló „ON” az „AUX” kapcsoló pedig „OFF” állásban van, csak a MAIN porthoz csatlakoztatott keverőpult rendelkezik mikrofon előfok vezérléssel. Ha a „MAIN” kapcsoló „OFF”, az „AUX” kapcsoló pedig „ON” állásban van, az „AUX” porthoz csatlakoztatott keverőpult kapja meg a vezérlést. Ha mindkét kapcsoló „OFF” állásban van a MADI HD kártya redundáns módban üzemel.

A MADI HD kártya kijelzi az órajel szinkron státuszát is a „LOCK” LED segítségével.



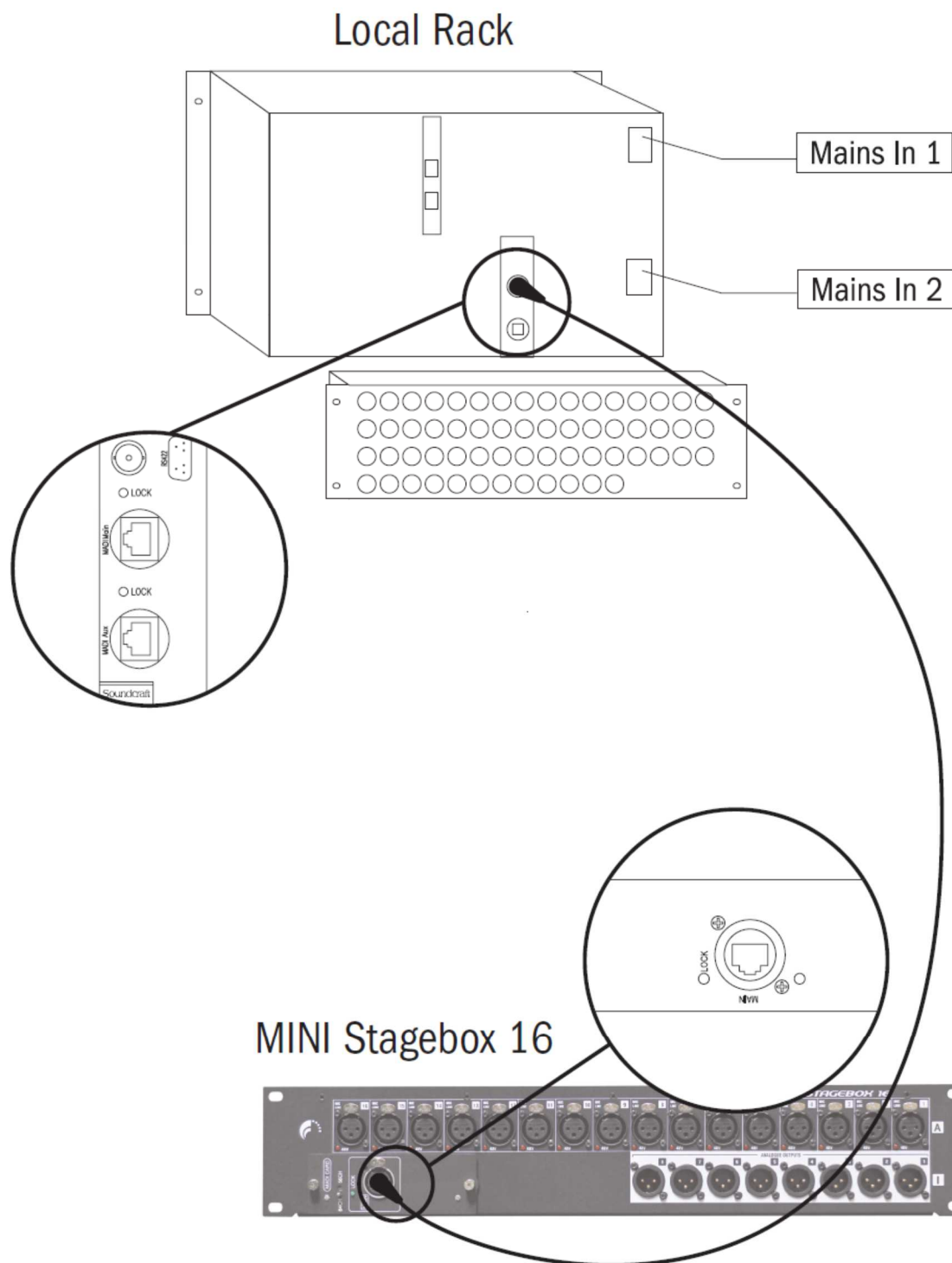
Lehetőség van két különböző keverőpult csatlakoztatására is a MAIN és AUX portokhoz, és megosztani a mikrofon bemeneteket a két konzol között. Bár mindig legyünk körültekintőek mely keverőpult vezérelje az előerősítőket és küldjön jelet a Mini Stagebox 32 kimeneteire.

A fő keverőpult szerepkör a Main/Aux kapcsolóval határozható meg, továbbá új típusú MADI HD kártyák esetében az első Mini Stageboxhoz csatlakoztatott aktív keverőpult, régi típusú MADI HD kártyák esetében pedig az először bekapcsolt keverőpult veszi át ezt a szerepkört. A régi típusú kártyáknál ez azt jelenti, hogy a gain vezérlés és a kimeneti jelút konfiguráció átruházható másik keverőpultra, a bekapcsolás és a csatlakoztatási szekvenciától függően.

MINI STAGEBOX 16 ÖSSZEKÖTÉS

MINI STAGEBOX 16 CSATLAKOZTATÁSA VI2-VI6 KEVERŐPULTOKHOZ

Megjegyzés: A Local Rack és Mini Stagebox közötti összekötés eltérhet az aktuális flightcase és kifordító panelek kialakításától függően.

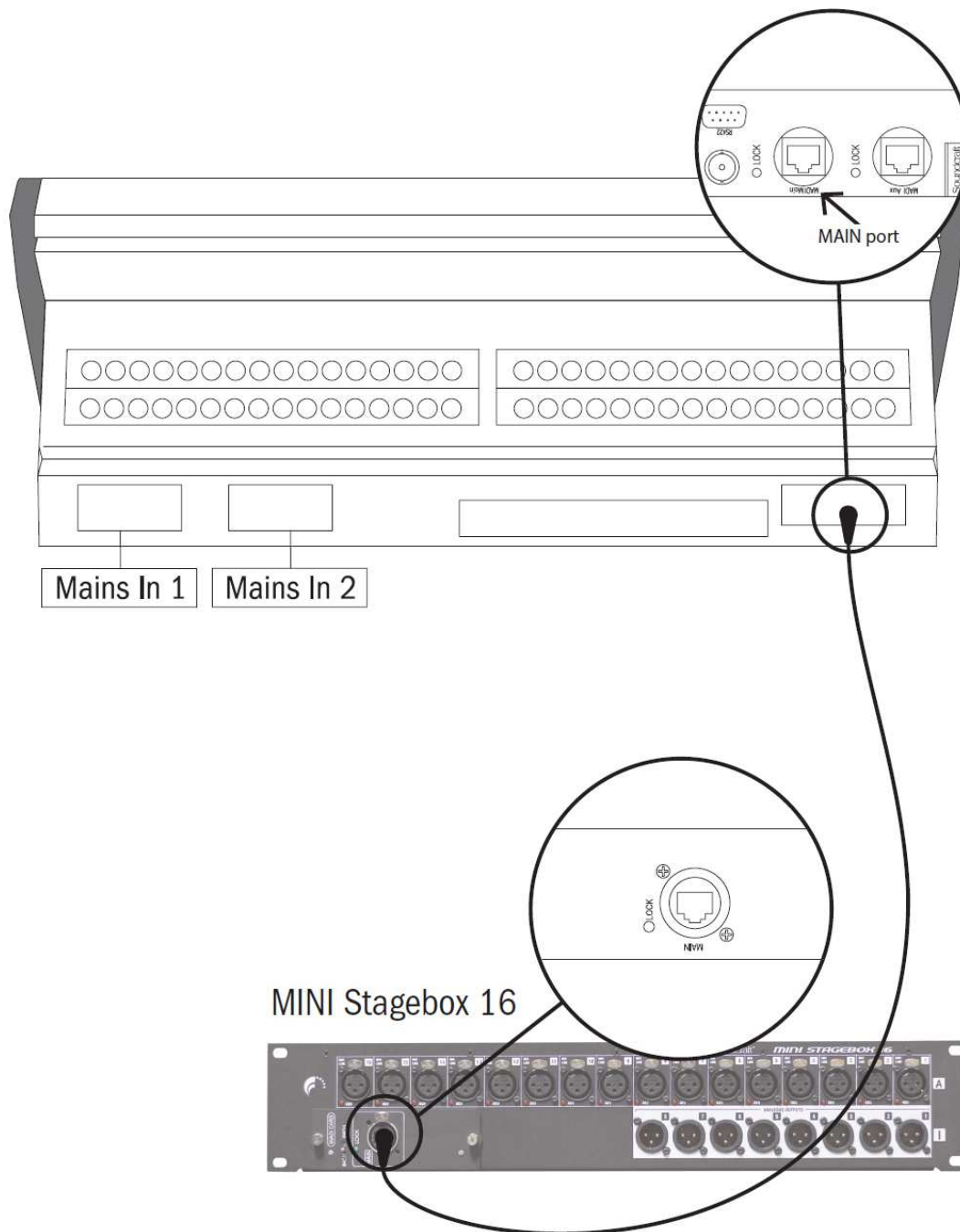


MINI STAGEBOX 16 CSATLAKOZTATÁSA SI VAGY Vi1 KEVERŐPULTHOZ

- A Local Rack és Mini Stagebox közötti összekötés eltérhet az aktuális flightcase és kifordító panelek kialakításától függően.
- Si1, Si2 és Si3 keverőpultok esetében, beleértve a 'PLUS' változatokat is, tekintse meg az Si Opció Kártya Felhasználói Kézikönyvet, ha 1-nél több opció kártyát használ.

Si Performer (Vi vagy más Si szériás) Keverőpult

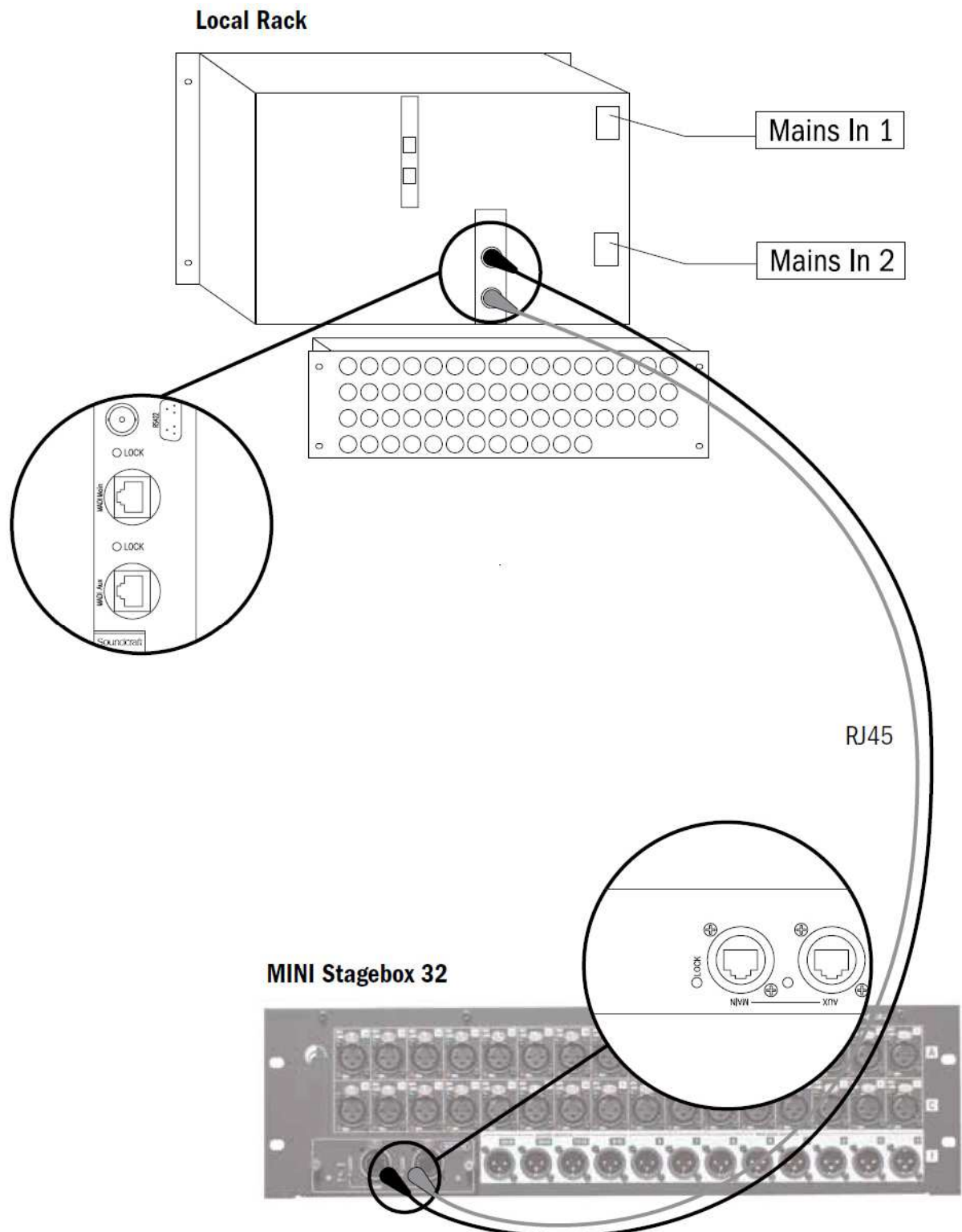
Opció MAD1 kártyával a bővítő slot(ok)ban.



MINI STAGEBOX 32 ÖSSZEKÖTÉS

MINI STAGEBOX 32 CSATLAKOZTATÁSA VI2-VI6 KEVERŐPULTOKHOZ

Megjegyzés: A Local Rack és Mini Stagebox közötti összekötés eltérhet az aktuális flightcase és kifordító panelek kialakításától függően.

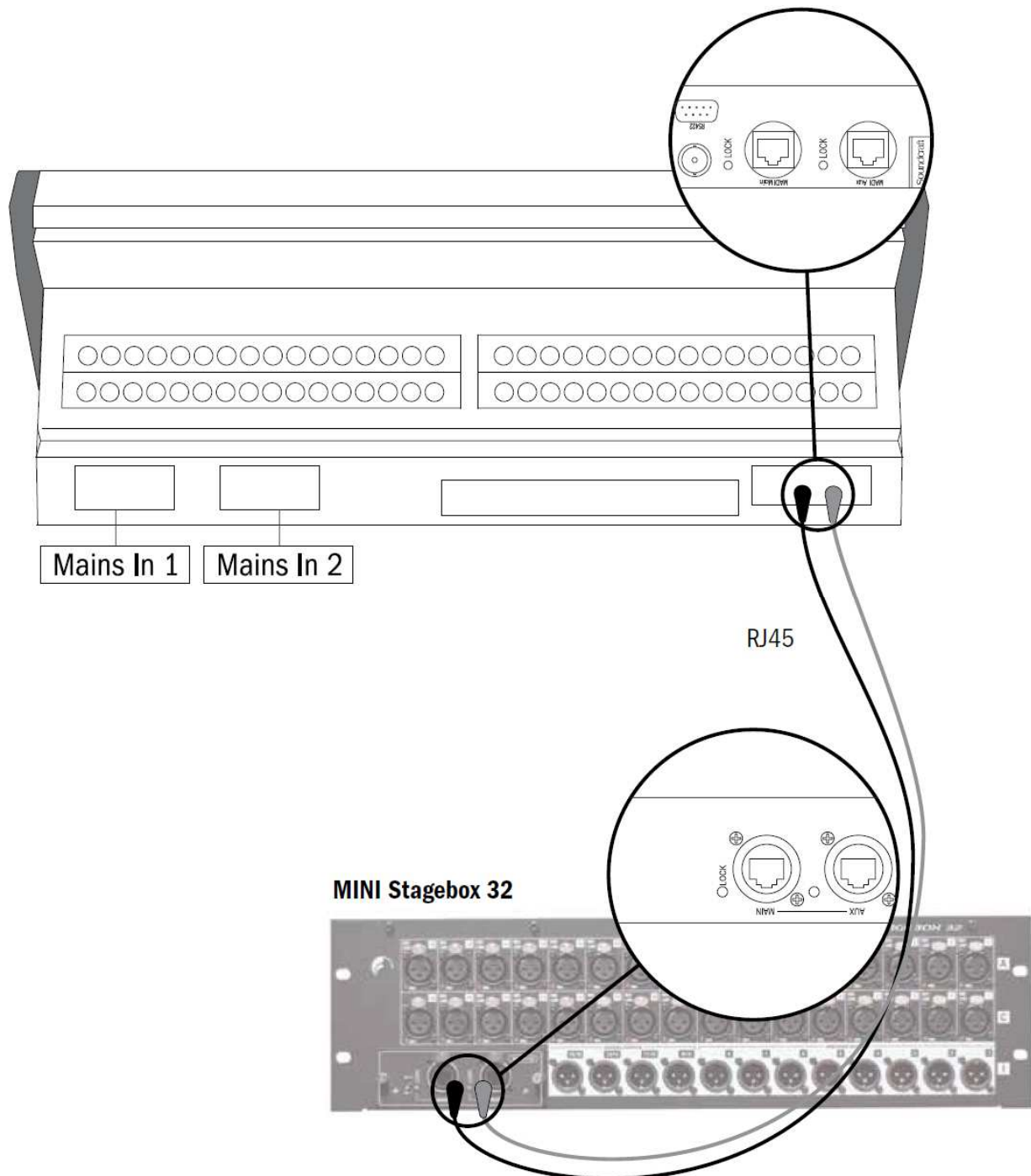


MINI STAGEBOX 32 CSATLAKOZTATÁSA SI VAGY Vi1 KEVERŐPULTHOZ

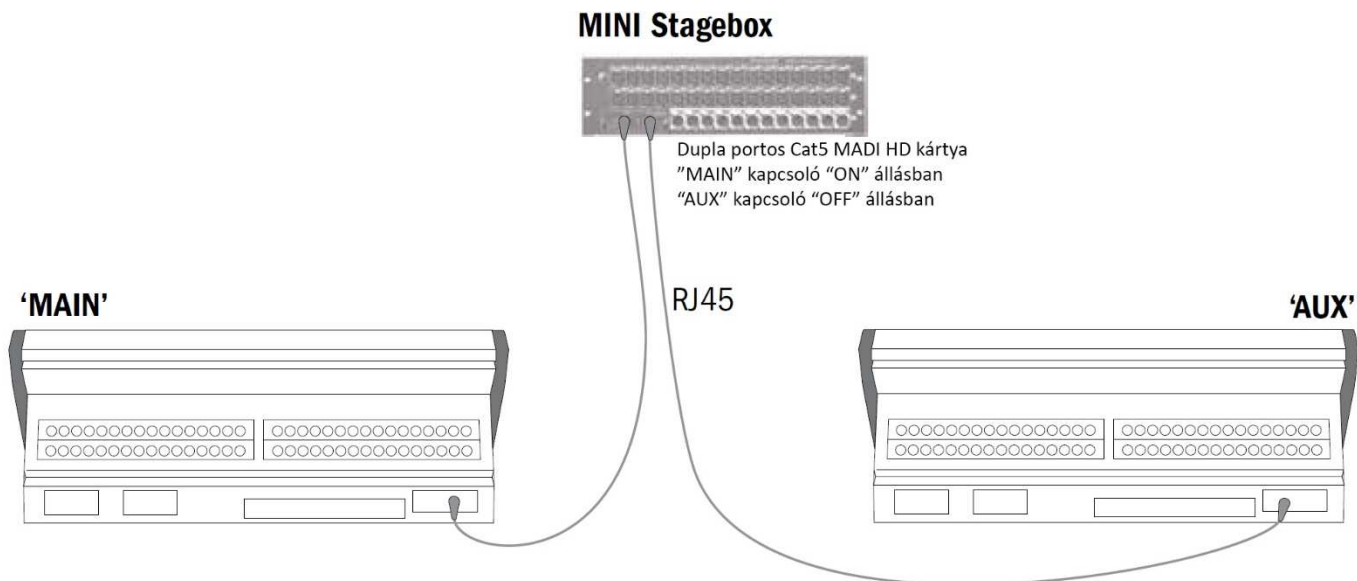
- A Local Rack és Mini Stagebox közötti összekötés eltérhet az aktuális flightcase és kifordító panelek kialakításától függően.
- Si1, Si2 és Si3 keverőpultok esetében, beleértve a 'PLUS' változatokat is, tekintse meg az Si Opció Kártya Felhasználói Kézikönyvet, ha 1-nél több opció kártyát használ.

Si Performer (Vi vagy más Si szériás) Keverőpult

Opció MAD1 kártyával a bővítő slot(ok)ban.



MINI STAGEBOX 32 CSATLAKOZTATÁSA KÉT KEVERŐPULTHOZ



Ez a pult fogja vezérelni a mikrofon gaint,
és fog hozzáférni a Mini Stagebox kimenetekhez.



Megjegyzés: Régebbi típusú MADI HD kártyák esetében a kétkonzolos Cat5 konfigurációt a keverőpultok bekapcsolási és kapcsolódási sorrendje határozza meg.

MINI STAGEBOX SPECIFIKÁCIÓK

Frekvencia Átvitel

Mikrofon/Vonal bemenettől bármely kimenethez +0/ -1 dB, 20 Hz – 20 kHz

T.H.D. (Torzítás)

-30dBu Mikrofon Érzékenység: < 0,01 % 1 kHz-en

Zajszint

Visszamaradó zaj: -85 dBu

Mikrofon bemenet E.I.N. (maximum gain): -125 dBu (150 ohm forrás)

Mix zajszint, master csatornák egységes szinten: < -86 dBu

Egyetlen bemenet mixbe, egységes szinttel: -84 dBu

CMRR mikrofon 1 kHz-en (max gain): -86 dBu

Áthallás (1 kHz-en)

Mikrofon-Mikrofon: < -80 dB 1 kHz-en

Bemeneti Gain

Mikrofon Gain: -5 dB -58 dB integrált pad tervezés, 1dB lépték

Max. Bemeneti Szint: +24 dBu

Max. Kimeneti Szint: +22 dBu

Mintavételezés: 48 kHz

Átalakító Felbontás: 24 bit

Latency: 1,5 ms

Belső Órajel Pontosság: +/- 25 ppm

Tápegység Fogyasztás: 33 W

Tápegység Feszültségtartomány: 90 – 264 VAC, 47 – 63 Hz

Üzemelési Hőmérséklet Tartomány -10 °C - +50°C

Relatív Páratartalom: 0 – 90%

Tárolási Hőmérséklet Tartomány: -10 °C - +50°C

FORGALMAZÓI INFORMÁCIÓK

Importőr:

BERTAUDIO

6000 Kecskemét, Nyíl u. 23.

Tel: 76/500-600

Fax: 76/500-601

bertaudio@bertaudio.hu

www.bertaudio.hu

Szakszerviz:

MICROSOUND KFT.

1091 Budapest, Üllői út 79.

Tel/Fax: 1/215-5580

microsound@microsound.hu

www.microsound.hu

JEGYZETEK

